

Érkezett:	Szám:	
2025-07-02	02/205/4/2025	
Melléklet:	Ügyintéző:	Előzmény:
5 db	[signature]	ca

Ügyiratszám: 6-658-2-2025

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének
Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottsága
Előterjesztő szervezeti egység: Városfejlesztési és Környezetvédelmi Ügyosztály
Városüzemeltetési és Zöld Iroda

.....³ sz. napirend**ELŐTERJESZTÉS**

A Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság
2025. július 7-i ülésére

Tárgy: Javaslat tulajdonosi hozzájárulás megadására, Budapest VIII. kerület, Német utca 5-7. kapubehajtójának kialakításához

Előterjesztő: Rádai Dániel alpolgármester
Készítette: Ágh László közútkezelő ügyintéző
A napirendet nyilvános ülésen kell tárgyalni.
A döntés elfogadásához egyszerű többség szükséges.

Mellékletek:

1. sz. melléklet: Kérelem
2. sz. melléklet: Műszaki kérelem
3. sz. melléklet: Helyszínrajz
4. sz. melléklet: Tulajdonosi hozzájárulás - tervezet
5. sz. melléklet: Közútkezelői hozzájárulás - tájékoztatás

Tisztelt Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság!

I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

Az OK2 Építész Iroda Kft. (Székhely: 1011 Budapest, Szalag utca 19. ép., cégjegyzékszám: 01-09-278174, adószám: 25490697-2-41, képviseli: Olbert Krisztián ügyvezető), **mint megrendelő megbízásából, a Jó úton Tervező Kft.** (székhely: 7538, Kálmánca, Kossuth utca 49., cégjegyzékszám: 14-09-321183, adószám: 32685967-2-14, képviseli: Orbán József ügyvezető) **tulajdonosi hozzájárulás iránti kérelmet nyújtott be, Budapest VIII. kerület, Német. utca 5-7. kapubehajtójának kialakításához.**

A tervezett társasház gépjármű bejárata nem a meglévő kapubehajtóhoz csatlakozik, ezért a meglévő kapubehajtó megszüntetésre kerül. A tervezett gépjármű bejárat előtt az útpálya burkolatszélének vonalában 3,80 méter hosszon, 0,40 méter széles döntött szegélysor épül. Ezen döntött szegélyhez mindkét oldalon $r=1,00$ méter sugarú lekerekítő ívvel csatlakozik a tervezett kiemelt szegély. Az északi oldalon 0,90 méter, a déli oldalon 5,20 méter hosszon épül kiemelt szegély.

Az épülethez csatlakozó tervezett kapubehajtó és átépített járdaszakaszok aszfalt burkolatúak és 2,00%-os oldalesésűek az útpálya felé. A járda szélessége nem változik a kapcsolódó járdaszakaszokhoz képest, 2,50 méter marad. Ebből a szélességből a tervezett kapubehajtó vonalában a döntött szegélysor 0,40 métert vesz el. A tervezett szegélyépítések előtt az

ÉRKEZETT

2025. JÚL. 02. 16:50h

[signature]

út-pálya aszfalt burkolatát 0,30 méter szélességben helyre kell állítani, melyet két réteg öntött aszfalt kopóréteg terítésével szükséges elvégezni. A tervezett magassági kialakítás szerint a közterületre hulló csapadékvíz az út-pályára folyik, ahol a felsőbeömlésű víznyelőkön keresztül jut a csatornahálózatba.

A munkafolyamatok érintik az Önkormányzat tulajdonában és kezelésében lévő Budapest VIII. kerület, **Német utca (34908/2 hrsz.)** út- és járdaburkolatát, ezért szükséges az Önkormányzat hozzájárulása.

II. A döntés pénzügyi hatása

A közterületi kivitelezés megindításához szükséges a tulajdonos Önkormányzat hozzájárulása. A döntésnek az Önkormányzatot érintő pénzügyi hatása nincs.

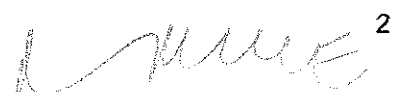
III. Jogszabályi környezet

A Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság hatásköre a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testületének (a továbbiakban: Képviselő-testület) az Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 66/2012. (XII. 13.) önkormányzati rendelete 17. § (2) bekezdésén („A képviselő-testület által átruházott hatáskörben a Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság dönt az Önkormányzati tulajdonú és kezelésű utcák meglévő közmű törzshálózataira történő csatlakozásokkal kapcsolatos kérelmek kivételével a közúti közlekedésről szóló törvényben meghatározott tulajdonosi hozzájárulásról.”), valamint az Önkormányzat Képviselő-testületének a Képviselő-testület és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 18/2024. (X. 10.) önkormányzati rendelete (a továbbiakban: SZMSZ) 6. melléklet 2. pont 2.1.2. alpontján alapul, amely szerint a Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság dönt „a közúti közlekedésről szóló törvényben meghatározott tulajdonosi hozzájárulások megadásáról, megtagadásáról vagy a határidő hosszabbításáról, az Önkormányzati tulajdonú és kezelésű utcák meglévő közmű törzshálózataira történő csatlakozásokkal kapcsolatos kérelmek kivételével”.

A tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulás a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. tv. 36-43. §-ain, valamint a helyi közutak kezelésének szakmai szabályairól szóló 5/2004. (I. 28.) GKM rendelet melléklet 2.3. pontján alapul.

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Mötv.) 60. §-a, az SZMSZ 33. § (1) bekezdése értelmében a döntés egyszerű többséget igényel. Az Mötv. 46. § (1) bekezdése és a 60. §-a, valamint az SZMSZ 59. §-a alapján az előterjesztést a Bizottság nyilvános ülésen tárgyalja.

Kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

 2

Határozati javaslat

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottságának

...../2025. (VII.7.) számú határozata

tulajdonosi hozzájárulás megadása, Budapest VIII. kerület, Német. utca 5-7. kapubehajtójának kialakításához

A Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottság úgy dönt, hogy tulajdonosi hozzájárulását adja, **Budapest VIII. kerület, Német. utca 5-7. kapubehajtójának kialakításához** a 4. számú melléklete szerinti tartalommal az alábbiak figyelembevételével:

- jelen tulajdonosi hozzájárulás a **Német utca (34908/2 hrsz.)** út- és járdaburkolatának munkálatokkal érintett részeire terjed ki,
- jelen tulajdonosi hozzájárulás csak az engedélyező szervek, szakhatóságok előírásainak maradéktalan betartásával, a döntés napjától számított 1 évig, azaz 2026. július 7-ig érvényes.
- az építetőnek (kivitelezőnek) a munkakezdési (burkolatbontási) hozzájárulást az Önkormányzat honlapjáról letölthető kérelem nyomtatvány adattartalma szerint a mellékletek csatolásával előzetesen meg kell kérni, és az abban foglaltakat maradéktalanul be kell tartani,
- téli üzemben burkolatbontási engedélyt kiadni alapvetően november 15. előtt és március 15. utáni munkakezdéssel lehet. Ettől eltérni, csak külön kérelemre és külön elbírálással lehet figyelembe véve az alkalmazott technológiát és azt, hogy a téli időszakban nyitott munkagödör, vagy munkaárok baleseti veszélyforrást nem okozhat, síkosságmentesítésére az engedélyesnek külön figyelmet kell fordítania.
- kötelezi a kivitelezőt a bontási helyek megfelelő minőségben történő helyreállítására, melyre a beruházó/kivitelező közösen 5 év garanciát vállal.
- jelen tulajdonosi hozzájárulás a beruházót (építetőt) nem mentesíti az építéshez szükséges egyéb szakhatósági és hatósági engedélyek beszerzése alól,
- az engedélyes köteles a munkák (helyreállítás) elkészültéről a közterület tulajdonosát írásban értesíteni.

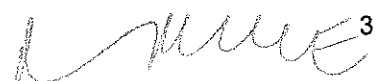
Felelős: polgármester
Határidő: 2025. július 11.

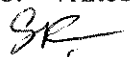
A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Városfejlesztési és Környezetvédelmi
Ügyosztály Városüzemeltetési és Zöld Iroda

Budapest, 2025. július 02



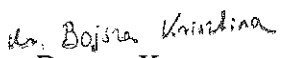
Rádai Dániel
alpolgármester

3

ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG: VÁROSFEJLESZTÉSI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI ÜGYOSZTÁLY
VÁROSÜZEMELTETÉSI ÉS ZÖLD IRODA 
KÉSZÍTETTE: ÁGH LÁSZLÓ 

PÉNZÜGYI FEDEZETET NEM IGÉNYEL 
JOGI KONTROLL: 

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:

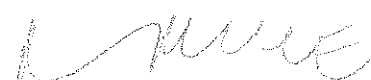

DR. BOJSZA KRISZTINA
ALJEGYZŐ

TÖRVÉNYESSÉGI ELLENŐRZÉS:


DR. TÖRŐCSIK EDIT JULIANNA
JEGYZŐ

JÓVÁHAGYTA:


CAMARA-BERECZKI FERENC MIKLÓS
A VÁROSFEJLESZTÉSI, KÖRNYEZETVÉDELMI
ÉS KÖZTERÜLET-HASZNOSÍTÁSI BIZOTTSÁG ELNÖKE



Budapest Főváros VIII. kerület
Józsefváros Polgármesteri Hivatal
Városüzemeltetési és Zöld Iroda
Cím: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Tárgy: Közútkezelői és Tulajdonosi hozzájárulás kérelem
1084 Budapest, Német. utca 5-7. (Hrsz: 34905) szám, alatti ingatlanon épülő
társasház kapubehajtó létesítésének terve, amely az ingatlan gépjármű kiszolgálását
biztosító útépítési engedélyezési terv

Tisztelt Címzett!

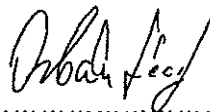
OK2 Építész Iroda Kft megbízásából készítettem a 1084 Budapest, Német. utca 5-7. (Hrsz: 34905) szám, alatti ingatlanon épülő társasház kapubehajtó létesítésének terve, amely az ingatlan gépjármű kiszolgálását biztosító útépítési tervet tartalmazza.

Kérem, tárgyi tervhez közútkezelői illetve tulajdonosi hozzájárulásukat megadni
szíveskedjenek az útépítési tervre, valamint az épület építési engedélyezési eljárásához!

Az építész kollegák számára szükséges az eljárás(építési engedélyezési) során, hogy
közútkezelői hozzájárulásilag az épület építéséhez is hozzájárulnak. Ezért kérném, hogy a
közútkezelői hozzájárulás az épület építéséhez is járuljon hozzá.

Kérem, hozzájárulásukat a 2051 Biatorbágy, Szily Kálmán utca 77. címre, valamint az ügymenet gyorsítása érdekében az jouton@jouton.hu e-mail címre megküldeni szíveskedjenek.

Tisztelettel:

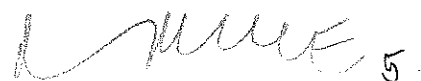


.....
Jó úton Tervező Kft

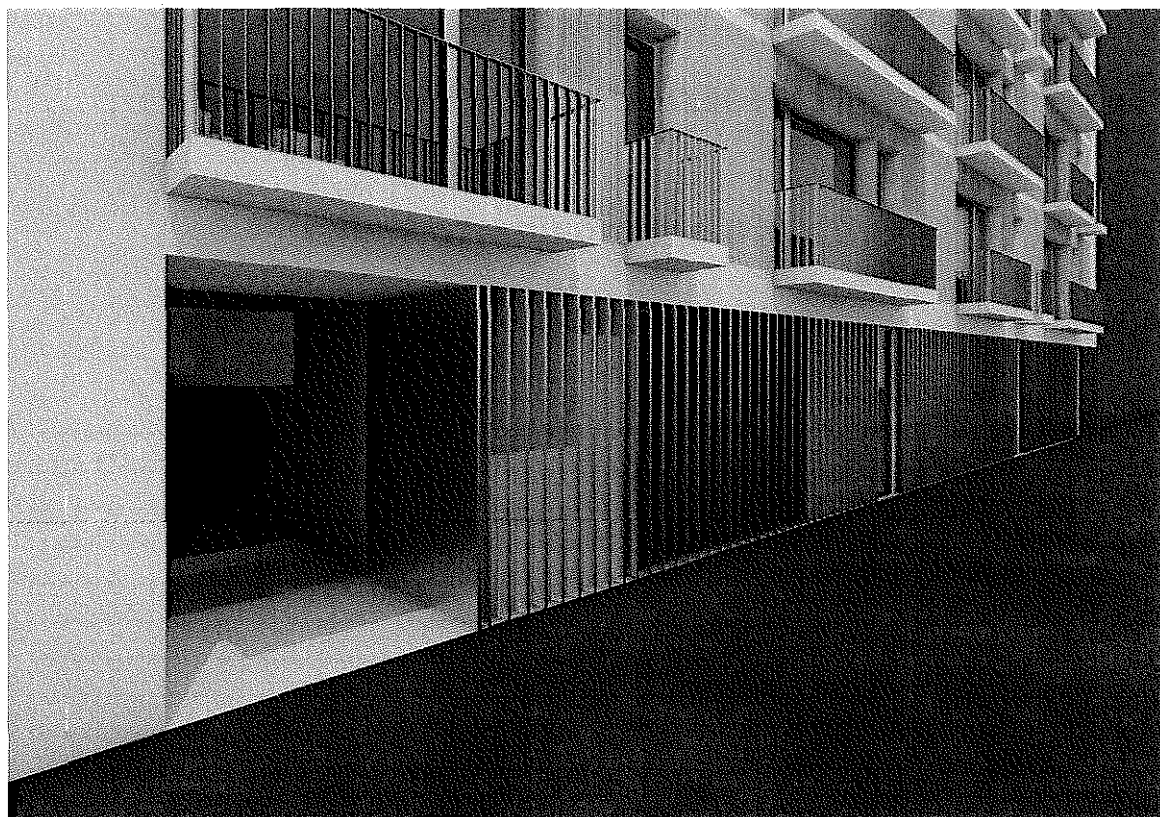
Budapest, 2025.06.04.

Mellékletek:

- 1 pld. Útépítési terv

 5

2. sz. melléklet



Engedélyezési terv - műszaki leírás

2025.04.29.

Társasház

Kapubeajtó létesítés terve

1084 Budapest, Német utca 5-7.

HRSZ.: 34905

Építtető:

VAJDAHUNYAD 9 Kft.

Megbízó:

OK² Építész Iroda Kft.

Forgalomtechnikai tervező:

Jó úton Tervező Kft.

Munkaszám:

4/2025

[Handwritten signature] 6.

Munkaszám: 4/2025

Műszaki leírás

1084 Budapest,

Német utca 5-7. (HRSZ.: 34905) számú ingatlan

kapubehajtó létesítés terve

ENGEDÉLYEZÉSI TERV

Útépítés, Forgalomtechnika

1. TARTALOMJEGYZÉK

1. Tartalomjegyzék	2
2. Rajz-és iratjegyzék.....	3
3. Tervezői nyilatkozat.....	4
4. Előzmények, tervezési feladat leírása.....	5
5. Tervezett útépítés	7
6. Vízvezetés	7
7. Földmunka és földmű.....	7
8. Vasúti pályák keresztezése.....	8
9. Környezetvédelem, táj- és természetvédelem	8
10. Fakivágás, növénytelepítés.....	8
11. Forgalomtechnika.....	8
12. Közművek	9
13. Közvilágítás	9
14. Terület-igénybevétel.....	9
15. Érintett épületek	9
16. Építés alatti forgalmi rend	9
17. Munkavédelmi és tűzvédelmi előírások.....	9
18. Geodéziai adatok.....	12
19. Mellékletek.....	12

Munkaszám: 4/2025

Műszaki leírás

1084 Budapest,

Német utca 5-7. (HRSZ.: 34905) számú ingatlan

kapubehajtó létesítés terve

ENGEDÉLYEZÉSI TERV

Útépítés, Forgalomtechnika

2. RAJZ-ÉS IRATJEGYZÉK

Ú-1	MŰSZAKI LEÍRÁS	-
Ú-2	ÁTNÉZETI HELYSZÍNRAJZ	-
Ú-3	ÁLTALÁNOS ÚTÉPÍTÉSI HELYSZÍNRAJZ	M=1:250
Ú-4	VÉGLEGES FORGALOMTECHNIKAI HELYSZÍNRAJZ	M=1:500
Ú-5	MINTAKERESZTSZELVÉNYEK	M=1:50
Ú-6	KÖZMŰHELYSZÍNRAJZ	M=1:250
Ú-7	IDEIGLENES FORGALOMTECHNIKAI HELYSZÍNRAJZ	M=1:500

3. TERVEZŐI NYILATKOZAT

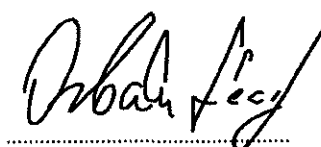
Az utak építésének és a forgalom részére való átadásának hatósági engedélyezéséről szóló 93/2012. (V. 10.) Korm. rendelet 11. §. (1) bekezdésének b.) pontjában foglaltak alapján

n y i l a t k o z o m

hogy az alkalmazott műszaki megoldások megfelelnek az általános érvényű és eseti hatósági előírásoknak, a tűzvédelmi rendeletek, szabályzatok, az országos (MSZ) és ágazat szabványok, műszaki előírások követelményeinek.

A dokumentáció a létesítmények telepítésére vonatkozó biztonságtechnikai szabványok, valamint hatósági, egészség- és környezetvédelmi előírások betartásával készült, továbbá ezek érvényesítésének módját, adatait a műszaki leírás vonatkozó fejezetei tartalmazzák.

A tervben meghatározott beruházás létesítményeinek adatai a kezelői, üzemeltetői hozzájárulásokban foglalt előírásokkal együtt érvényesek.



Orbán József

Okleveles építőmérnök

Mérnöki Kamarai nytsz.:

14-01047

Budapest, 2025.04.29.

4. ELŐZMÉNYEK, TERVEZÉSI FELADAT LEÍRÁSA

Az OK2 Építész Iroda Kft. megbízásából Orbán József készíti a Budapest VIII. kerület, Német utca 5-7. számú ingatlanon épülő társasház kapubehajtó létesítésének engedélyezési tervét. A társasház építész terveit az OK2 Építész Iroda Kft. készíti, melyek összhangban állnak a jelen tervben bemutatott kapubehajtóval.

Alapadatok:

Tervezési terület

Helyrajzi szám: 34908/2

Tulajdonos: Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

Közútkezelő: Budapest Főváros VIII. kerületi Józsefvárosi Önkormányzat

Forgalomtechnikai kezelő: Budapest Közút Zrt.

A Német utca aszfalt burkolatú, kiemelt szegéllyel határolt lakóutca. A kiemelt szegélysor és az épületek lábazata között mindkét oldalon aszfalt burkolatú járda húzódik. Az utca mindkét oldalán az útpályán, a kiemelt szegélysor előtt párhuzamos parkolósáv húzódik. Az utca egyirányú a József utcától a Rákóczi tér felé, ám a kerékpáros közlekedés mindkét irányban megengedett. A Német utca 7. számú meglévő épület kapubehajtóval rendelkezik.

Útépités rövid ismertetése:

A tervezett kapubehajtó a csatlakozó építész tervekkel összhangban készült. A tervezett társasház gépjármű bejárata nem a meglévő kapubehajtóhoz csatlakozik. Ezért a meglévő kapubehajtó megszüntetésre kerül. A tervezett gépjármű bejárat előtt az útpálya burkolatszélének vonalában 3,80 méter hosszon, 0,40 méter széles döntött szegélysor épül. Ezen döntött szegélyhez mindkét oldalon $r=1,00$ méter sugarú lekerekítő ívvel csatlakozik a tervezett kiemelt szegély. Az északi oldalon 0,90 méter, a déli oldalon 5,20 méter hosszon épül kiemelt szegély. Az épülethez csatlakozó tervezett kapubehajtó és átépített járdaszakaszok aszfalt burkolatúak és 2,00%-os oldalesésűek az útpálya felé. A járda szélessége nem változik a kapcsolódó járdaszakaszokhoz képest, 2,50 méter marad. Ebből a szélességből a tervezett kapubehajtó vonalában a döntött szegélysor 0,40 métert vesz el. A tervezett szegélyépítések előtt az útpálya aszfalt burkolatát 0,30 méter szélességben helyre kell állítani, melyet két réteg öntött aszfalt kopóréteg terítésével szükséges elvégezni. A tervezett magassági kialakítás szerint a közterületre hulló csapadékvíz az útpályára folyik, ahol a felsőbeömlésű víznyelőkön keresztül jut a csatornahálózatba.

Jelen dokumentáció a tárgyi kapubehajtó útépitési és forgalomtechnikai engedélyezési terv szintű munkarészeit tartalmazza.

A tervezés idegen területet nem érint. Az útépitési munka nem építési engedély köteles.

5. TERVEZETT ÚTÉPÍTÉS

A tervezett pályaszerkezetek az alábbiak:

- (1) Kapubehajtó és járda pályaszerkezet
3,0 cm vtg. MA 4 (N) aszfalt kopóréteg
15,0 cm vtg. C12/15-32/F1 beton burkolatalap
(feszültségmentesítve)
30,0 cm vtg. homokos kavics védőréteg ($T_{rq}=96\%$ és $E_2>65 \text{ MN/m}^2$)
Altalaj eltakarás előtt $T_{rq}=93\%$ és $E_2>40 \text{ MN/m}^2$
- (2) Aszfalt útpálya helyreállítás pályaszerkezet
2x3,0 cm vtg. MA 11 (mF) aszfalt kopóréteg

A hidraulikus alapréteget feszültségmentesíteni kell. A hidraulikus alapréteg 7 napos eltakarás előtti teherbírása $E_2=270 \text{ MN/m}^2$ értéket ki kell, elégítse.

A munkálatok végeztével a felhagyott építési törmeléket el kell szállítani, a területet meg kell tisztítani. Az ideiglenes védelmeket el kell bontani.

Gyalogos közlekedés:

A tervezett kialakítás szerint a járda helyben épül át, a burkolat típusa nem változik, az átépítés után is marad aszfalt burkolatú.

Kerékpáros közlekedés:

A tervezett kialakítás nem érinti a kerékpáros közlekedés elemeit.

6. VÍZELVEZETÉS

A kapubehajtó magasvonala az ingatlanhatáron húzódik. Így közterületről magánterületre és magánterületről közterületre sem tud a csapadékvíz átfolyni. A tervezett magassági kialakítás szerint a közterületre hulló csapadékvíz az útpályára folyik, ahol a felsőbeömlésű víznyelőkön keresztül jut a csatornahálózatba.

7. FÖLDMUNKA ÉS FÖLDMŰ

Útépítésnél a földmű eltakarás előtti teherbírása az $E_{2m}>40 \text{ MPa}$ értéket ki kell, hogy elégítse. Amennyiben a helyszíni feltárást követően kedvezőtlen töltésanyag található, vagy építés közbeni rossz időjárási körülmények miatt nem biztosítható az előírt érték, abban az esetben

helyszíni mérést követően javítóréteg beépítése válhat szükségessé. A töltés tetején (védőréteg alatt) $Trq \geq 93\%$, tükörszinten (felső földműrész, a védőréteg tetején) $Trq \geq 96\%$ érték előírányszott.

Az e-UT 06.02.11:2022 Közutak létesítésének általános geotechnikai szabályai c. Útgyi Műszaki Előírásnak a földmunka meg kell, feleljen.

Fagyvédő réteg számítása

A tervezett fagyvédő réteg az e-ÚT 06.02.11:2022 Közutak létesítésének általános geotechnikai szabályai c. ÚME alapján került méretezésre. A földmű felszínén eltakarás előtt a talaj teherbírási modulusa legalább $E_{2m} > 40$ MPa legyen.

A tervezett fagyvédő réteg építésekor minimum a lent feltüntetett értéket kell beépíteni.

- (1) Kapubehajtó és járda építése esetén:

$$h_v = F - \sum h_i \cdot f_i$$

$$F = 50 \text{ cm}$$

$$h_v = 50 - (3,0 \cdot 1,5 + 15,0 \cdot 1,3) = 26,0 \text{ cm, azaz minimum 30 cm fagyvédő-javítóréteg építése szükséges ezeken a helyeken.}$$

8. VASÚTI PÁLYÁK KERESZTEZÉSE

A tervezési területen nem található vasúti pálya és vasúti keresztezés sem.

9. KÖRNYEZETVÉDELEM, TÁJ- ÉS TERMÉSZETVÉDELEM

A felesleges, nem felhasználható bontott anyagot engedéllyel rendelkező, erre feljogosító hulladéklerakóba kerül szállításra, melynek pontos kijelölése a kivitelezés megkezdése előtt szükséges.

10. FAKIVÁGÁS, NÖVÉNYTELEPÍTÉS

A tervezési területen nem találhatóak fák.

11. FORGALOMTECHNIKA

A tervezett kapubehajtó miatt a meglévő forgalomtechnikai kialakítás megváltozik. A meglévő kapubehajtó előtt található X-jel megszüntetésre kerül. A tervezett kapubehajtó előtt egy tervezett X-jel létesül. A parkolósáv hossza az északi oldalon csökken, a déli oldalon nő, ám összességében változatlan marad. A tervezett forgalomtechnikai

kialakítást az Ú-4 rajzszámú Végleges forgalomtechnikai helyszínrajz mutatja be.

12. KÖZMŰVEK

A tervezési szakaszon távközlési földkábel, elektromos földkábel, gázvezeték, valamint egysített csatorna található. A közműhelyszínrajzon jelölt vízelzáró szintbe helyezendő. A parkolóautomata nem kerül szintbehelyezésre.

A közműszolgáltatók által kiállított nyilatkozatok előírásait szigorúan be kell tartani! Szakfelügyelet megrendelendő!

13. KÖZVILÁGÍTÁS

A tervezési területen meglévő közvilágítási hálózat található. A tervezett létesítmény nem érinti a közvilágítási hálózatot.

14. TERÜLET-IGÉNYBEVÉTEL

Tervezési terület

Helyrajzi szám: 34908/2

Tulajdonos: Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat

15. ÉRINTETT ÉPÜLETEK

A tervezett létesítmény csatlakozik a tervezett társasház lábazatához.

16. ÉPÍTÉS ALATTI FORGALMI REND

Az ideiglenes forgalomtechnikai terv az e-UT 04.05.14:2020 Ütügyi Műszaki Előírás, az e-ÚT 04.03.12:2022 Ütügyi Műszaki Előírás és a 3/2001. (I.31.) KÖVIM rendeletnek megfelelően került kidolgozásra.

17. MUNKAVÉDELMI ÉS TŰZVÉDELMI ELŐÍRÁSOK

A gázvezetésektől 2-2 méteres távolságon belül kizárólag kézi földmunka végezhető, valamint az MSZ 7487/2. „Közmű- és vezetékek elrendezése közterületen”, az MSZ 7048/1, 2, 3. „Körzeti gázellátó rendszerek védőtávolságai”, a 19/2009. (I.30.) korm. rendelet 166 § és a 203/1998. (XII.19) korm. rendelet előírásait kötelező betartani.

A közművek tényleges helyzetét fel kell tárni, fel kell mérni és a tervbe bejelölni. Keresztező közműveket fel kell függeszteni, vagy alá kell támasztani. A munkába vett területen lévő közművezetékek üzemeltetőitől szakfelügyeletet kell kérni, illetve biztosítani.

Elektromos kábelek közelében csákány vagy bontóvas használata tilos, a munkaárok feltárását ilyen helyeken igen gondos, óvatos felásával kell elvégezni. Különös gondot kell fordítani az építkezés egész ideje alatt elektromos áramütések elkerülésére. A munkahely melletti vezetéknek szakközeg (üzemeltető) útján való áramtalanításáról is gondoskodni kell. Kotrós munka esetén külön ellenőrizni kell, hogy elektromos vezeték esetén a kotró és gémje azt az előírt biztonsági övezeten belül meg ne közelítse.

Gyakorlati tanácsok- a biztonság érdekében:

- Amennyiben a biztonsági előírásokat megszegve egy munkagép vagy más gépjármű valamely része hozzáér a vezetékhez, megsérti a kábelt és gumikereke átívelés miatt kigyullad, a teendő a következő: A vezető próbáljon meg nyugodt maradni, és lehetőleg maradjon a munkagépben, gépjárműben! Mindenképpen el kell kerülni, hogy a vezeték és a föld közötti földzárlati, zárlati áramkörbe bármely testrésze bekerüljön. A halálos balesetek többnyire akkor következnek be, amikor a munkagép vezetője kiugrik a gépből és a talajon állva hozzáér a munkagéphez, így áramütést kap. Azonnal értesítsük az áramhálózati társaságot, amely intézkedik a kikapcsolásról. Amennyiben szükségessé válna a jármű elhagyása, miközben a feszültség alatt álló vezetékkel, kábellel érintkezik (pl. tűz miatt), a vezető ugorjon ki minél messzebbre.

A gép külső teste feszültség alá kerül ilyenkor, a gép közelében pedig lépésfeszültség alakul ki. Ezért ne érintse meg a munkagépet, ne próbáljon meg a szokásos módon lemászni. A helyszínt két lábbal ugrálva hagyja el, ne fusson.

- Semmilyen leszakadt vezetéket vagy sérült kábelt nem szabad megfogni, megközelíteni.
- A leszakadt vezeték vagy sérült kábel környezetében, villamosan nem szigetelt talajon (pl. vizes fű) lépésfeszültség jöhet létre: az ember két lába közötti potenciál-különbség okozhat áramütést. A leszakadt vezetéket vagy sérült kábelt kerüljük el, környezetét két lábbal ugrálva kell elhagyni.
- A lépésfeszültség a vezeték tartószerkezetétől mért 15 m távolságon belül, a hosszú fémeszközt vivő emberek között is kialakulhat. Tartsunk távolságot a vezetéktől, ha hosszú fémeszközt viszünk.
- Szilárd burkolatú úton csak 4,5 méternél alacsonyabb építésű gép/jármű közlekedhet, illetőleg dolgozhat az utat keresztező

vezetékek miatt. ezt a föld feletti magasságot a rakomány, a járművön szállított személy, illetőleg szerszám legmagasabbra nyúló része haladhatja meg(még munka közben sem). Magasságkorlátozó táblán feltüntetett alacsonyabb érték esetén azonban a táblán szereplő magasságot kell betartani. A szilárd burkolaton kívüli területen általában 4 méteres magasság a megengedett.

- a jármű legkiállóbb része a villanyoszlopot, kikötését, illetőleg ezek alapozását úgy közelítheti meg, hogy abban károsodást ne okozzon.

Ha a munkavégzés során előre nem vártan –közműegyeztetés ellenére– kábeljelző szalagra, föld alatti vezetékre (pl. védőborításra, kábelvezető csőre) vagy arra utaló nyomra bukkannak, a munkát azonnal abba kell hagyni, és az áramhálózati társaság képviselőjének megérkezéséig a munkaterületet balesetvédelmi szempontból biztosítani kell. (pl. munkagödör megközelítését akadályozni kell) A munkát folytatni csak az áramhálózati társaság hozzájárulásával szabad.

Az építkezés során az érvényben lévő munkavédelmi, tűzvédelmi és balesetelhárítási óvórendszabályokat a legszigorúbban be kell tartani.

Tűz- és robbanásveszélyes anyagok (üzemanyag stb.) csak a tűzrendészeti szabályok 54/2014 BM rendelet betartásával tárolhatók.

A tárgyi tervek ezen előírások betartásával készültek és egyúttal biztosítják az építéshez az előírások betartásának feltételeit. A kivitelező munkavédelmi felelőst köteles kijelölni és biztosítani kell, hogy a munkavégzés idején mindig legyen a helyszínen munkavédelmi felelős.

Az építés során a területre szállított, raktározott, felhasználásra kerülő tűzveszélyes anyagokkal kapcsolatban az előírásoknak megfelelő óvintézkedést meg kell tenni. A szükséges tűzoltó berendezések és eszközök készenlétéről gondoskodni kell. A megfelelő tűzjelzést szintén biztosítani kell.

Az építés során a KRESZ, valamint az egyéb vonatkozó óvórendszabályokat be kell tartani. Minden munkaterületet védőkorláttal és 30 m-ként világítással kell ellátni. A munkaterület előrejelzését és kivilágítását úgy kell elhelyezni, hogy még rossz látási viszonyok mellett is látható legyen. A provizóriumokat korláttal és csúszásgátlókkal el kell látni, teherbírásukat az azt használó járművek és a talaj teherbírásának függvényében kell meghatározni. A csöveket, berendezéseket elmozdulás ellen rögzíteni kell.

Utalva arra, hogy a balesetelhárító előírások mellőzését vagy csökkenését semmi sem indokolja, külön felhívjuk a kivitelező figyelmét az alábbiak pontos betartására:

- Földmunkák végzését szűk munkatér esetén kézi erővel írjuk elő.
- Gépi földmunka végzése az építési munkáknál csak olyan helyen lehetséges, ahol más létesítményekben a gépi földmunkából károk nem keletkezhetnek. Ahol a helyi viszonyok miatt ilyen kár előfordulása lehetséges, úgy a gépi földmunka végzését feltétlenül mellőzni kell.

- A közművek tényleges helyzetét fel kell tární, fel kell mérni és a tervbe bejelölí. Keresztező közműveket fel kell függesztí, vagy alá kell támasztí. A munkába vett területen lévő közművezetékek üzemeltetőitől szakfelügyeletet kell kérí, illetve biztosítí.
- Elektromos kábelek közelében csákány vagy bontóvas használata tilos, a munkaárok feltárását ilyen helyeken igen gondos, óvatos felásással kell elvégezí. Különös gondot kell fordítí az építkezés egész ideje alatt elektromos áramütések elkerülésére. A munkahely melletti vezetéknek szakközeg (üzemeltető) útján való áramtalanításáról is gondoskodí kell. Kotrós munka esetén külön ellenőrizí kell, hogy elektromos vezeték esetén a kotró és gémje azt az előírt biztonsági övezeten belül meg ne közelítse.
- Munkát csak munkavédelmi szempontból kioktatott személyzet végezhet, különös figyelemmel, gondossággal, folyamatos műszaki felügyelet és irányítás mellett, megfelelő felszerelések, védőeszközök használatával.

A munkára vonatkozó részletes munkavédelmi intézkedések megtétele, helyszíni segédlétesítmények készítése, fenntartása, karbantartása a helyi körülmények figyelembevételével a kivitelező feladata.

18. GEODÉZIAI ADATOK

A geodéziai felvétel Balti alapszinten történt.

A tervben feltüntetett magasságok Balti alapszinten értendők. A terv országos vetületi rendszerben, számítógéppel készült.

19. MELLÉKLETEK



Kapubeajtó és járda pályaszerkezet

3.0 cm vlg. MA 4 (N) aszfalt kopóréteg
15.0 cm vlg. C12/15-32F1 beton burkolatalap (feszültségmentesítve)
30.0 cm vlg. homokos kavics védőréteg (T_{wp}=96%, E2≥65 MN/m²)
Allatár elakarása előtt T_{wp}=93%, E2≥40 MN/m²

2

Aszfalt útpálya helyreállítás pályaszerkezet

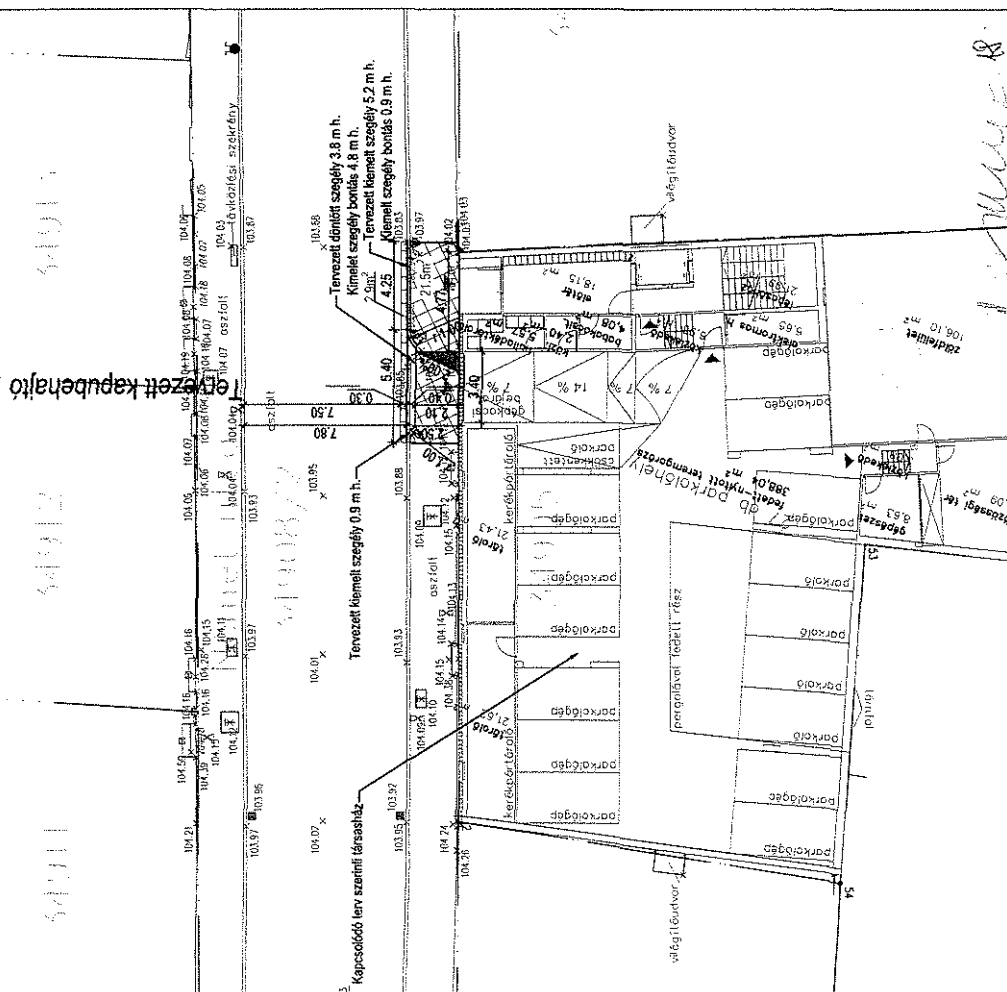
2x3.0 cm vtg. MA 11 (mF) aszfalt kopóréteg

Tervezett kiemelt szegély

Meglévő kiemelt szegély

Tervezett döntött szegély

Tervezett döntött szegély



Dátum	Megjegyzés:	 JOUTON	
MÉGBÍZÓ:	OK2 Építész Iroda Kft. 1011 Budapest, Szalag utca 19.		
A MUNKÁK MEGNEVEZÉSE:	1084 Budapest, Német utca 5-7. (HRSZ.: 34905) számú ingatlan kápuhajtó létesítés terve KAPUBEHÁJÓ LÉTESÍTÉS TERVE		
RAJZ RÉSZELET:	MUNKASZÁM: 4/2025	RAJZSZÁM: Ű-3	MÉRLETARÁNY: M=1:250
FELTÜZÖS TERVEZŐ: Gábor József KE-K Közveti Építelmények tervezése 14-01047		DÁTUM: 2025.04.16	



BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET
JÓZSEFVÁROSI POLGÁRMESTERI
HIVATAL

VÁROSFEJLESZTÉSI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI
ÜGYOSZTÁLY
VÁROSÜZEMELTETÉSI ÉS ZÖLD IRODA

Jó úton Tervező Kft.

Kálmánca
Kossuth utca 49.
7538

Iktatószám: 6/658-3/2025
Ügyintéző: Ágh László
Telefon: 06-1-4592-230
e-mail: agh.laszlo@jozsefvaros.hu

Tárgy: Tulajdonosi hozzájárulás megadása, Budapest VIII. kerület, Német. utca 5-7. kapubehajtójának kialakításához

Tisztelt Kérelmező!

Hivatkozva a tárgyi ügyben érkezett megkeresésükre értesítem, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Városfejlesztési, Környezetvédelmi és Közterület-hasznosítási Bizottsága /2025 (VII.7.) számú határozatával megadta

TULAJDONOSI HOZZÁJÁRULÁSÁT

Ügyiratszám: 6/658-3/2025

Kérelmező / beruházó: Jó úton Tervező Kft. / OK2 Építész Iroda Kft.

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonosi hozzájárulását adta, az OK2 Építész Iroda Kft. (Székhely: 1011 Budapest, Szalag utca 19. ép., cégjegyzékszám: 01-09-278174, adószám: 25490697-2-41, képviseli: Olbert Krisztián ügyvezető), mint megrendelő megbízásából, a Jó úton Tervező Kft. (székhely: 7538, Kálmánca, Kossuth utca 49., cégjegyzékszám: 14-09-321183, adószám: 32685967-2-14, képviseli: Orbán József ügyvezető) által benyújtott kérelemhez, Budapest VIII. kerület, Német. utca 5-7. kapubehajtójának kialakításához.

- jelen tulajdonosi hozzájárulás a **Német utca (34908/2 hrsz.)** út- és járdaburkolatának munkálatokkal érintett részeire terjed ki,
- jelen tulajdonosi hozzájárulás csak az engedélyező szervek, szakhatóságok előírásainak maradéktalan betartásával, a döntés napjától számított 1 évig, azaz 2026. június 23-ig érvényes.
- az építtetőnek (kivitelezőnek) a munkakezdési (burkolatbontási) hozzájárulást az Önkormányzat honlapjáról letölthető kérelem nyomtatvány adattartalma szerint a mellékletek csatolásával előzetesen meg kell kérni, és az abban foglaltakat maradéktalanul be kell tartani,
- téli üzemben burkolatbontási engedélyt kiadni alapvetően november 15. előtt és március 15. utáni munkakezdéssel lehet. Ettől eltérni, csak külön kérelemre és külön elbírálással lehet figyelembe véve az alkalmazott technológiát és azt, hogy a téli időszakban nyitott munkagödör, vagy munkaárok baleseti veszélyforrást nem okozhat, síkosságmentesítésére az engedélyesnek külön figyelmet kell fordítania.

[Handwritten signature]



BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET
JÓZSEFVÁROSI POLGÁRMESTERI
HIVATAL

VÁROSFEJLESZTÉSI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI
ÜGYOSZTÁLY
VÁROSÜZEMELTETÉSI ÉS ZÖLD IRODA

- kötelezi a kivitelezőt a bontási helyek megfelelő minőségben történő helyreállítására, melyre a beruházó/kivitelező közösen 5 év garanciát vállal.
- jelen tulajdonosi hozzájárulás a beruházót (építtetőt) nem mentesíti az építéshez szükséges egyéb szakhatósági és hatósági engedélyek beszerzése alól,
- az engedélyes köteles a munkák (helyreállítás) elkészültéről a közterület tulajdonosát írásban értesíteni.

Budapest, 2025. július

Pikó András
polgármester

Kapják:

1. Címzett
2. Irattár



BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET
JÓZSEFVÁROSI POLGÁRMESTERI
HIVATAL

VÁROSFEJLESZTÉSI ÉS KÖRNYEZETVÉDELMI
ÜGYOSZTÁLY
VÁROSÜZEMELTETÉSI ÉS ZÖLD IRODA

Jó úton Tervező Kft.

Kálmánca
Kossuth utca 49.
7538

Iktatószám: 6/658-4/2025
Ügyintéző: Ágh László
Telefon: 06-1-4592-230
e-mail: agh.laszlo@jozsefvaros.hu

Tárgy: Közútkezelői hozzájárulás megadása, Budapest VIII. kerület, Német utca 5-7. kapubehajtójának kialakításához

KÖZÚTKEZELŐI HOZZÁJÁRULÁS

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Jegyzője közútkezelői hozzájárulását adja, aa Jó úton Tervező Kft. (székhely: 7538, Kálmánca, Kossuth utca 49., cégjegyzékszám: 14-09-321183, adószám: 32685967-2-14, képviseli: Orbán József ügyvezető) által benyújtott tárgyi kérelemhez, Budapest VIII. kerület, Német utca 5-7. kapubehajtójának kialakításához.

Jelen közútkezelői hozzájárulás csak az ingatlan tulajdonosának, Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonosi hozzájárulásával együtt érvényes.

A tervdokumentáció alapján a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény 42/A § (1) bekezdés b) pontja alapján az építési engedély megadásához és az építéshez közútkezelőként hozzájárulok.

A közútkezelői hozzájárulást – az alábbi feltételekkel és kikötésekkel – megadom.

A közútkezelői hozzájárulás a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában és kezelésében lévő Budapest VIII. kerület, Német utca (34908/2 hrsz.) járda- és útburkolatának munkálatokkal érintett részeire terjed ki.

- jelen közútkezelői hozzájárulás a beruházót (építtetőt) nem mentesíti az építéshez szükséges egyéb szakhatósági és hatósági engedélyek beszerzése alól,
- ezen közútkezelői hozzájárulás munka végzésére nem jogosít. Az építtetőnek (kivitelezőnek) a munkakezdési (burkolatbontási) hozzájárulást az Önkormányzat honlapjáról letölthető kérelem nyomtatvány adattartalma szerint a mellékletek csatolásával előzetesen meg kell kérni, és az abban foglaltakat maradéktalanul be kell tartani
- téli burkolatbontási tilalom figyelembevételével engedélyt kiadni alapvetően március 15. – november 15. közötti munkakezdéssel lehet. Ettől eltérni, csak külön kérelemre és külön elbírálással lehet figyelembe véve az alkalmazott technológiát, azt, hogy a téli időszakban nyitott munkagödör, vagy munkaárok baleseti veszélyforrást nem okozhat, síkosság-mentesítésére az engedélyesnek külön figyelmet kell fordítania.



Az építkezésre vonatkozó különleges műszaki előírások:

A munkálatokat a kérelem mellékelteként benyújtott tervdokumentációban foglaltak szerint kell végezni az alábbi előírások figyelembevételével:

Kapubehajtó, aszfaltburkolatú pályaszerkezete:

- 3 cm MA4 érdesített öntött aszfalt kopóréteg
- 15.0 cm vtg. C12/15-32/F1 beton burkolatalap (feszültségmentesítve)
- 30.0 cm vtg. homokos kavics védőréteg ($Trq=96\%$, $E2\geq 65$ MN/m²) Altalaj eltakarása előtt $Trq=93\%$, $E2\geq 40$ MN/m

A bontással érintett aszfalt útpálya burkolatot az alábbi rétegrenddel kell helyreállítani:

- 2x3.0 cm vtg. MA 11 (mF) aszfalt kopóréteg

A bontással érintett aszfalt járda burkolatát az alábbi rétegrenddel kell helyreállítani, a járda teljes szélességében:

- 3 cm vtg. MA-4 érdesített öntött aszfalt kopóréteg
- 15 cm vtg. C12/15-32-F1 betonalap
- 20 cm vtg. fagyálló homokos kavics ágyazat Trq 95%
- tömörített talaj

A bontással esetlegesen érintett útszegélyt a meglévővel azonos szegélyelemekkel kell helyreállítani. Az útszegélyt beton alapterendával kell megtámasztani mindkét oldalról és a szegély melletti sávban az útpályát is helyre kell állítani.

A helyreállítás során az e-UT_06.03.21 Út-pályaszerkezeti aszfaltrétegek, Építési feltételek és minőségi követelmények útügyi műszaki előírásban foglaltakat kell betartani.

A munkálatok elkészültéről a közútkezelőt értesíteni kell. A munkavégzés idejére a munkaterületet biztonsági védőkorláttal körbe kell keríteni.

A kiadásra kerülő tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulás csak az engedélyező szervek, szakhatóságok előírásainak maradéktalan betartásával, a döntés napjától számított 1 évig érvényes.

A 12/1988. (XII. 27.) ÉVM-IpM-KM-MÉM-KVM együttes rendelet melléklete alapján az útpálya szerkezeti rétegek (a kopóréteg nélkül) és burkolatszegélyekre vonatkozó kötelező szavatossági idő 10 év; a járdák, térburkolatok, és az utak kopórétegeire vonatkozó kötelező szavatossági idő 5 év.

A tulajdonosi és közútkezelői hozzájárulást kérő személyében beállott változást fenti számra hivatkozással az engedélyes köteles szintén bejelenteni. A hozzájárulás idegen területek igénybevételeire nem jogosít, és nem mentesíti az engedélyest az egyéb, más jogszabályok által előírt szükséges engedélyek és hozzájárulások beszerzési kötelezettsége alól.

A fővárosi közműfejlesztések, útfelújítások és egyéb forgalmi átrendeződések operatív összehangolása érdekében a fővárosi helyi közutak kezelésének és üzemeltetésének szakmai



szabályairól, továbbá az útépitések, a közterületet érintő közmű-, vasút- és egyéb építések és az útburkolatbontások szabályozásáról szóló 34/2008. (VII. 15.) Főv. Kgy. rendelet alapján történő munkavégzés tervezése és folyamatos koordinációja érdekében a közterületen végzendő munkák munkakezdési hozzájárulását csak a „TKM program”-ban rögzített (Tervezett Közterületi Munkák) munkákhoz lehet kérni és kiadni. A tervezett közterületi munkát a KÉP rendszerben (<https://kapu.budapestkozut.hu>) a kérelmezőnek kell rögzítenie. A munkakezdési hozzájárulási kérelmet a TKM rendszerben történt rögzítés után lehet befogadni, a kérelemhez csatolni kell a rögzítést igazoló ID azonosítót nyomtatott formátumban.

Ezen hozzájárulás 2026. július 7-ig érvényes.

A közútkezelői hozzájárulás ellen önálló jogorvoslatnak nincs helye. Az igénybevételt kérő a hozzájárulás megtagadása miatt vagy a megállapított feltételekkel szemben a közlekedési hatósághoz fordulhat.

INDOKOLÁS

Az OK2 Építész Iroda Kft. (Székhely: 1011 Budapest, Szalag utca 19. ép., cégjegyzékszám: 01-09-278174, adószám: 25490697-2-41, képviseli: Olbert Krisztián ügyvezető), **mint megrendelő megbízásából, a Jó úton Tervező Kft.** (székhely: 7538, Kálmánca, Kossuth utca 49., cégjegyzékszám: 14-09-321183, adószám: 32685967-2-14, képviseli: Orbán József ügyvezető) **tulajdonosi hozzájárulás iránti kérelmet nyújtott be, Budapest VIII. kerület, Német. utca 5-7. kapubehajtójának kialakításához.**

A benyújtott tervdokumentáció alapján hozzájárulásomat a rendelkező részben tett kikötésekkel megadtam.

Hozzájárulásomat az 1988. évi I. törvény és az 5/2004. (I.28.) GKM rendelet melléklet 2.3. pontja alapján adtam ki.

A kezelői hozzájárulásban foglalt feltételekkel szemben, illetve azok megváltoztatása érdekében a Budapest Fővárosi Kormányhivatal Műszaki Engedélyezési és Mérésügyi Főosztályhoz (Cím: 1124 Budapest, Németvölgyi út 37-39.) lehet kérelemmel fordulni, mely hatósági döntéséig a munkálatok nem kezdhetők meg.

A közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény alapján:

„36. § (1) A közút felbontásához, annak területén, az alatt vagy felett építmény vagy más létesítmény (a továbbiakban együtt: építmény) elhelyezéséhez, a közút területének egyéb nem közlekedési célú elfoglalásához (a továbbiakban együtt: nem közlekedési célú igénybevétel) a közút kezelőjének a hozzájárulása szükséges. A hozzájárulásban a közút kezelője feltételeket írhat elő.

(2) Az igénybevételt kérő a hozzájárulás megtagadása miatt vagy a megállapított feltételekkel szemben a közlekedési hatósághoz fordulhat, amely az igénybevételt engedélyezheti, illetőleg a feltételeket módosíthatja.

(3) Ha a közút területének nem közlekedési célú igénybevétele valamely hatóság engedélyéhez kötött építmény elhelyezése céljára szükséges, a nem közlekedési célú igénybevételről is - a



közút kezelőjének hozzájárulásával - az építési (létesítési) engedélyezési eljárásban kell határozni. Amennyiben az igénybevételt kérő a hozzájárulás megtagadását vagy a hozzájárulásban előírt feltételeket sérelmesnek tartja, a közút területének nem közlekedési célú igénybevételéről az engedélyező hatóság a közlekedési hatóság szakhatósági nyilatkozata alapján dönt."

Hatásköröm és illetékességem a helyi közutak kezelésének szakmai szabályairól szóló 5/2004. (I. 28.) GKM rendelet melléklet 2.3. pontja írja elő:

„2.3. Közútkezelői hozzájárulások kiadása

A közútkezelői hozzájárulások kiadása a jegyző (főjegyző) feladatkörébe tartozik."

Budapest, 2025. július

dr. Törőcsik Edit Julianna
jegyző
nevében és megbízásából

Gyuricza Ramóna
irodavezető-helyettes

Értesül:

1. Címzett
2. Irattár